

Fall - Otoño 2022

DIGITAL

# Portal

magazine

## FRIGHTFUL FUN

Ideas for costumes  
and outdoors

*Ideas para disfraces  
y decoraciones*

## FIRST STEPS TO HEAL

Domestic violence  
survivors

**Places  
to enjoy fall  
foliage**

**Follaje otoñal**

*1st multilingual magazine in Westchester*